

MREZA ZENA KOSOVA  
GODISNJI IZVESTAJ 2005

## NASA MISIJA

MZK podrzava, stiti i promovise prava i interes zena i devojaka sirom Kosova, bez obzira na njihovo politicko uverenje, religiju, starosno doba, stepen obrazovanja, seksualnu opredeljenost i sposobnost. MZK ispunjava svoju misiju putem razmene iskustava i informacija, partnerstva i umrezavanja, zastupanja i istrazivanja.

# SADRZAJ

<b>Pismo od Strane Izvršne Direktorke .....</b>	<b>1</b>
<b>Uvod</b>	
Strateški Ciljevi.....	2
Clanovi Odbora 2005 .....	3
Podrzavaoci MZK-a .....	4
<b>Programi i Aktivnosti u 2005</b>	
Zalaganja za Sprovodjenje Rezolucije UN 1325 .....	5
Povecanje Ucešta Zena u Politici.....	9
Stvaranje Lokalnih i Medjunarodnih Mreza i Razmena Informacija.....	13
Zdravlje Zena.....	17
<b>Buduci Programi.....</b>	<b>18</b>
<b>Nasi Clanovi.....</b>	<b>19</b>
<b>Finansijski Izveštaj .....</b>	<b>25</b>
<b>Audit Izveštaj.....</b>	<b>26</b>
<b>Radni Staf.....</b>	<b>27</b>

# PISMO OD STRANE IZVRŠNE DIREKTORKE

Dragi prijatelji,

Sela sam pre više od jedne nedelje, trudeći se da pripremim ovo pismo. Međutim, konstantno se moje misli vracaju kod pregovora u vezi sa buducim statusom Kosova, koji su poceli u jeseni 2005 godine. Ja se ne brinem samo oko politickog statusa Kosova, nego i oko cinjenice da li će polovina stanovnika Kosova biti predstavljana u odluci sa takvim znacajem. Od samog početka pregovora, nijedna zena se nije uključila u ekipi od sedam pregovoraca koji predstavljaju Kosovo, dok Srbija ima jednog zenskog predstavnika.



Tokom nekoliko prošlih meseci, ja sam bila u stanju šoka i neverice. Ja sam šokirana da nakon svih godina dizanja naših glasova za mir i slobodu, predstavljanja Kosova u međunarodnim krugovima, snabdevanjem naših sela sa humanitarnim sredstvima, pruzanjem zdravstvenih usluga, i podrzavanja zajednica u svim oblicima, naši su lideri su 'zaboravili' da nas uključe u stolu donosioca odluka. Ja ne mogu verovati da brojni predstavnici Saveta Bezbednosti Ujedinjenih Nacija, koji su potpisali rezoluciju 1325 o zenama, miru i bezbednosti, i obezbedjenju uloge zena u doноšenju odluka, nisu sprovodili ovu rezulociju - kao na Kosovu tako i ostalim post-konfliktnim zemljama. Ja sam razocarana sa cinjenicom da su se naša cesta zalaganja za sprovodjenje rezolucije na Kosovu, objašnjavane kasnije u ovom izveštaju, dospele na gluve uši.

Neprestano smo se trudili da napravimo da se naš glas cuje. Susreli smo se sa našim političkim vodjama, trazeci od njih da dovode zene u pregovaracki sto. Napisali smo brojna pisma Savetu Bezbednosti, stranim vladama, i licima odgovornim za pregovaracki proces. Pozivali smo se na rezoluciju UN 1325, kao pravnom dokumentu koji garantuje naše učešće u doноšenju odluka. Nazalost još uvek nismo uocili vidne promene. Nadu nalazim u cinjenici da pregovaracki proces još uvek nije završen, i u time što so neki međunarodni i lokalni lideri obecali da ce ukljuciti zene u pregovaracki proces. Možda ce 2006 godina biti godina tokom koje ce obecanja lidera postati stvarnost.

Ja sam takodje inkurajisana voljom clanica MZK za promenu. Ja sam inkurajisana sa njihovom motivacijom za rad, unatoč toga što nalazenje sredstava postaje svo vreme teze. Uprotiv strucnim i licnim izazovima sa kojima se one suprostavljaju, clanice se neprestano zalazu sa ciljeve postavljane od strane MZK, za gradjenje mira i za poboljšavanje pozicije zena na Kosovu. Ja sam takodje inkurajisana radom naših lokalnih i međunarodnih partnera, koji nas stalno podrzavaju, naprave da se naši glasovi cuju, i podrzavaju naša zalaganja za promene.

Srdacno,

Igballe Rogova

# Uvod

## O Nama

Mreza Zena sa Kosova (MZK) je osnovana 2000. godine kao neformalna mreza grupa zena i nevladinih organizacija (NVO) sa Kosova. Od svog pocetka, MZK je prerasla u ključnu mrežu za zastupanje u ime zena sa Kosova na regionalnom i medjunarodnom nivou. MZK se sastojala od 85 zen-skih NVO-a i grupa, neke od njih su dobro ustanovljene u regionu i imaju vise od 10 godina iskustva iz oblasti razvoja zajednice. Mreza takođe uključuje grupe zena razlicitih etnickih pripadnosti i mreza im pomaze da izgrade svoj kapacitet da bi efektivno radile u ime njihovih zajednica.

Clanovi mreže pružaju razlicite usluge zajednicama zena kao sto su kursevi, obuke, pomoc, i psiholoska pomoc. Pred toga, oni rade na socijalnim problemima koji uticu na zene i devojke danas, uključujući nasilje nad zenama, trgovinu zenama u svrhu prostitucije, i nisku stopom upisa devojcica u skole i na univerzitetima. MZK clanovi cesto vode zastupanje od kojeg zene imaju dobrobit a i njihove porodice na lokalnom nivou.

## Strateski Ciljevi

Strateski ciljevi za 2005 - 2008 su:

- Podizanje svesti zena i muskaraca o pravima zena i o mogućnostima za postizanje ravnopravnosti polova na Kosovu.
- Povecanje ravnopravnog i efektivnog ucesa zena na svim nivoima politickog zivota i donosenja odluka.
- Povecanje delotvornosti zakonodavstva, programa Vlade i politika za postizanje ravnopopravnosti polova na Kosovu.
- Povecanje doprinosa zena i javno priznanje njihovog doprinosa u ostvarenju mira i stabilnosti na Kosovu i u regionu.
- Osnaziti pokret zena na Kosovu i povecati ulogu pokreta u regionu i u svetu.

# CLANOVI ODBORA 2005

**Naxhije Buqinca** - Predsedavajuci clan  
**Direktor, Zene Veterani Obrazovanja**

**Belgjyzare Muharremi**  
**Direktor, Open Door**

**Vjosa Dobruna**  
**Predsedavajuci Clan Odbora**  
**Radio Televizija Kosova**

**Delina Fico**  
**Mreza Svetskog Ucenja**

**Luljeta Vuniqi**  
**Izvrsni Direktor,**  
**Kosovski Centar za Polske Studije**

**Behar Selimi**  
**Kosovska Policijska Sluzba, Kolonel**

**Marta Prekpala**  
**Direktor, Motrat Qiriazi**

Tokom decembarskog sastanka za Godišnje Clanstvo, slozno smeru MZK-a, izbori su se izdrzali za dva nova clana pošto su Luljeta Vuniqi i Marta Prekpala ispunili svoje dvogodišnje mandate. Marta Prekpala je ponovo izabrana i Besim Kajtazi iz Ministarstva Javnih Sluzbi je izabran u mesto Luljeta Vuniqija.

## Nasi Partneri

Partnerstvo sa drugim domaćim i stranim, državnim i ne-državnim organizacijama na Kosovu i vani doprinelo je uspehu delovanjima MZK-a. Putem njihovih poštovanja i posvećivanju prema ostvarivanjima naših cilja i predmeta, naši partneri uvek su podrzali efektну ostvarivanje projekata MZK-a.

Advocacy Training and Resource Center

Autonomous Women's Center Belgrade (Serbia)

Association for Women's Rights in Development (Canada)

Center for Women War Victims (Zagreb, Croatia)

Council for Defense of Human Rights and Freedoms

Heart and Hand Foundation (U.S.)

Kohavision Television (KTV)

Network of East-West Women

Open Society Institute - New York

One World

Radio Television Kosova (RTK)

Radio Television 21 (RTV21)

Urgent Action Fund (U.S.)

Gendre Alliance for Development Center (Tirana, Albania)

Women in Black (Serbia)

Zene Zenama (Sarajevo, Bosnia and Herzegovina)

## Nasi Podrzavaoci

MZK na uspešan nacin ostvaruje svoje projekte zahvaljujuci se posvećivanju i podršci koju dobija od organizacija i pojedinca koji doprinose moral, tehniku, i materijal. Zelimo da zahvaljujemo sledecim organizacijama za njihovu podršku tokom 2005 godine:

Kvinna till Kvinna (KTK)

Swiss Agency for Development and Cooperation (SDC)

United Nations Fund for Women (UNIFEM)

Urgent Action Fund (UAF)

World Learning

## U vezi ovog Izveštaja

Godišnji Izveštaj MZK-a sluzi informisanju MZK-a članova, partnera, i prijatelja za njene delovanje i dostignucima od januara do decembra 2005 godine. Izveštaj programa i delovanjima je podeljen prema raznim ključnim oblastima u kojima je MZK fokusirala njene napore u 2005 godini: napora prema implementaciji Rezolucije UN 1325, pojasanje politickog ucestvovanja zena, domaćoj i stranoj mrezi i razmenjivanju informacija, i zdravlju zena. Ovaj izveštaj takođe sadržava pregled inicijativa predviđenih za 2006 godinu, kao i kontakt informacije za MZK članove i personal.

Tokom 2005, MZK se zalagala za sprovodjenje Rezolucije 1325 Saveta Bezbednosti Ujedinjenih Nacija na Kosovu; radila za veće učešće zena u politici; radila za stvaranje mreza i razmenu informacija u lokalnom i međunarodnom nivou; i pružala informacije oko zdravlja zena.

# ZALAGANJA ZA SPROVODJENJE REZOLUCIJE UN 1325



**Rezoluta 1325 na garanton pjesëmarrjen në Negociata  
Resolution 1325 guarantees us participation in Negotiations**



31 oktobar ove godine je oznacio petu godišnjicu odobrenja Rezolucije Saveta Bezbednosti Ujedinjenih Nacija 1325 (RSBUN) o Zenama, Miru i Bezbednosti. Ova rezulocija trazi vece učešće zena u zalaganjima za razrešenje konflikta i stvaranje mira. Tokom prošlih godina, zene Kosova su se sluzile ovom rezolucijom za traženje sastanaka sa delegacijama koje su posetile Kosovo, kao i za slanje pisama donosiocima odluka. Nakon što je Kosovo ušlo u postupak pregovora za politicki status Kosova, sprovodjenje ove rezolucije dobilo je u vaznosti za MZK. Tokom 2005, MZK upotrebilo je ovu rezoluciju za zatraženje pravnog i demokratskog prava zena za ucestvovanje u pregovorima, koji ce imati direktnog uticaja na buducnost njihovog društva.

### **Stvaranja Regionalne Koalicije za Sprovodjenje RSBUN 1325**

U aprili 2005 godine, aktivistkinje iz cele regije su se sastale u Skopju, podrzane od strane UNIFEM-a za razmenu informacija, produzenje rasprava i stvaranje strategija za sprovodjenje RSBUN 1325 u regiji. Do sastanka je došlo kao rezultat dva predašnja sastanka sa istom temom u Prištini, januara 2004 godine, i Sarajevu, oktobra 2004 godine. Tokom sastanka, RTV21 emitirala je dokumentarni film, napravljen tokom radionice u Sarajevu. Ovo je prvi film ikada napravljen oko RSBUN 1325. U filmu, regionalne zenske vodje pricaju oko vaznosti rezolucije i oko nacina na kojim su se one sluzile rezolucijom. Ovaj dokumentarni film je takodje emitiran u RTV21 kao i u Bosni i Hercegovini, Hrvatskoj, Srbiji, i Nju Jorku od strane UNIFEM-a i Departmana za Mirovorne Operacije Ujedinjenih Nacija (DPKO). Nakon emitiranja filma, RTV21 je organizirala raspravu, tokom koje su predstavnici MZK i vlade raspravili oko filma i oko sprovodjenja RSBUN 1325 na Kosovu.

### **Priprema Izveštaja oko Sprovodjenja RSBUN 1325 na Kosovu**

Pocevši u maju, MZK i Zene Zenama (sarajavo) pocele su saradnju za pripremu i podnošenje izveštaja oko nivoa sprovodjenja RSBUN 1325 na Kosovu i Bosni i Hercegovini, podrzane od strane UNIFEM-a. Na Kosovu, MZK i UNIFEM intervjuirale su razne lokalne i medjunarodne organizacije oko njihovih zalaganja za provodjenje RSBUN 1325, uključujući i Specijalnog Izaslanika Generalnog Sekretara na Kosovu (SIGS), Šefa Misije Ujedinjenih Nacija na Kosovu, g. Søren Jessen-Petersen. MZK i Zene Zenama su sazetke i nacrt izveštaja poslale Ujedinjenim Nacijama 13 oktobra na petu godišnjicu odobrenja RSBUN 1325. Nacrt izveštaja je u fazi revizije i bice poslat Ujedinjenim Nacijama i drugim donosiocima odluka pre kraja 2006 godine. Kao sekundarni proizvod ove delatnosti, sam postupak intervjuisanja je podizao svest vlasti oko RSBUN 1325, podrzavao je transfer informacija izmedju vladinih i nevladinih tela, vodio ka stvaranju novih partnerstva, i podrzavao stvaranje jedinice za polna pitanja u Zaštitnom Korpusu Kosova.

### Sastanak sa SIGS UNMIK

10 maja, MZK i Zenski Lobi Kosova poslale su pismo SIGS Søren Jessen-Petersen, zatrazeci od njega da se sastaje redovno sa zenama da bi raspravio ovo pitanje kao i druga vazna pitanja, kao što je odredjeno RSBUN 1325. Neposredno nakon toga, zene u politici kao i predstavnoci civilnog društva poceli su se sastati sa SIGS Søren Jessen-Petersen, jednom u svaka tri meseca, diajuci tako svoj glas i svoje brige kod donosioca odluka. Tokom ovih sastanaka, MZK i ostale zene su stalno podizale pitanje uključenja zena u pregovorima za finalni status Kosova.

### Sastanak sa Duznosnicima UN u Nju Jorku

28 septembra u sastanku organizovanom od strane UNIFEM-a, pet predstavnica MZK su se sastale sa cinovnicima UNIFEM-a i DPKO, uključujući i Wolfgang Weisbrod-Weber, Direktor DPKO za Evropu i Juznu Ameriku. Predstavnici MZK su predstavili svoje brige u vezi sa manjkom toka polnih pitanja unutar UNMIK-a, kao i učešće zena u pregovorima. Cinovnici DPKO su se slozili za buducu saradnju i rekli su da ce u buduce uticati na agende misija visokog nivoa da bi se osigurali da oni ugovore sluzbene sastanke sa zenskim organizacijama u buducnosti.

### Sastanak sa Posebnim Izaslanikom UN Ambasadorom Kai Aide

U septembru, zene Kosova se sastale se Posebnim Izaslanikom UN, ambasadorom Kai Eide. Aktivistkinje su sastanak zapocele sa raspravom oko uključenja zena u pregovorima u vezi sa finalnim politickim statusom Kosova. Ambasador Eide je u šali odgovorio, "Nemojte mi pricati kao muškarci". Aktivistkinje su ostale šokirane i odgovorile da im RSBUN 1325 daje pravo da govore oko finalnog politickog statusa Kosova. One su naglasile vaznost uključenja zena u pregovorima za finalni status.

### Amnesty International Podrzava glas MZK za Sprovodjenje 1325

U javnoj izjavi napravljenoj 31 oktobra, Amnesty International zatrazio je od 'doticnih strana' da 'uključuju zene i manjinske zajednice u pregovorima za finalni status.' Specificnije, organizacija naznacava potrebu za uključenje zena u strucnim radnim grupama. Nakon što su se pripisali specificnim clancima rezolucije u vezi sa Kosovom i pregovorima, Amnesty International je nastavio sa zalaganjima za stavove MZK, za uključenje zena u procesu pregovora za finalni status Kosova, prema stvaranju održivih rešenja za buducnost Kosova. Celokupni tekst mozete naci na: <http://web.amnesty.org/library/Index/ENGEUR700172005?open&of=ENG-YUG>.



## **Informativni Sastanak za Buducu Strategiju Sektora Unutrašnje Bezbednosti**

10 novembra, MZK ucestvovala je sastanku Savetodavne Grupe Sektora za Reviziju Unutrašnje Bezbednosti (SRUB) da bi pomogla u analiziranju kratkotrajnih i dugotrajnih potreba za razvitak unutrašnje bezbednosti za Kosovo, nakon odredjenja finalnog politickog statusa. SRUB predviđa osmo-stepeni proces analiziranja analiziranju kratkotrajnih i dugotrajnih potreba za razvitak unutrašnje bezbednosti za Kosovo, nakon odredjenje finalnog politickog statusa. Kao deo ove grupe, MZK će produziti sa radom sa predstavnicima raznih sektora za informisanje, reviziju i vrednovanje procesa SRUB, što je u skladu sa clanom 15 RSBUN 1325.

## **Švedski KFOR Sprovodi RSBUN 1325**

Švedski KFOR je pozvao MZK da bi saznao više o aktivistkinjama i njihovom radu na Kosovu. Predstavnici Švedske vojne baze, kao i Finski, Ceški KFOR kao i Policijska Sluzba Kosova, ucestvovali su ovom sastanku. Sastanak se odrzao nakon preliminarnog sastanka izmedju Švedskog KFOR-a i Kvinna till Kvinna, pri kojem su predstavnici KFOR-a izrazili svoj interes za sastanak sa aktivistkinjama. Tokom sastanka 22 novembra, Igbale Rogova izjasnila se u ime MZK u vezi sa radom zena u politici i NVO, pre, tokom i nakon rata. Ona je takođe objasnila trenutnu politiku, ekonomsku i društvenu poziciju zena na Kosovu. Unatoč cinjenici da je šest godina prošlo pre nego što su napravili takvu pozivnicu, MZK je pozdravio inicijativu Švedskog KFOR-a i Kvinna till Kvinna. MZK snazno inkurajiše ostale mirotvorne snage na celom svetu da preduzmu slicne korake prema sprovodjenju RSBUN 1325.

## **Regionalni Sastanak o Miru i Bezbednosti**

Decembra 2005 godine, Izvršna Direktorka MZK se pridružala politickim liderima iz regije u Dobrovniku, za raspravljanje oko mira i bezbednosti. Rasprava se fokusirala na stanju na Kosovu i Srbiji, govoreći o nacinima upotrebe RSBUN 1325, za obezbeđivanje učešća zena iz obe zemlje u donšenju odluka.

## **Dizanje Svesti oko RSBUN 1325**

Od odobrenja RSBUN 1325, aktivistkinje iz Kosova su radile u dizanju svesti oko ove rezolucije, kao i trazile nacine za sprovodjenje iste na Kosovu, u lokalnom i medjunarodnom smislu. Tokom dvomesecnih sastanaka, 85 clanova mreže su raspravile oko rezolucije i sprovodjenju iste. MZK cesto piše oko RSBUN 1325 u svom informativnom biltenu, koji se pravodi svakih tri meseca u štampanom i elektronskom izdanju, 'Glas Zena Kosova', koji stize do ociju 5000 citalaca. Osim toga, MZK i LZK regularno informišu gradjane oko RSBUN 1325 preko elektronskih i štampanih medija; na stotine rasprava, intervjuja, i clanaka su predata oko RSBUN 1325, pisana i/ili emitirana od odobrenja rezolucije.

## **Zalaganje za Učešće Zena u Pregovorima za Finalni Status Kosova**

Tokom proleća 2005 godine, u petoj godišnjici odobrenja rezolucije 1325, MZK se sastala i poslala pisma Mremijeru Kosova, SIGS, kao i Ujedinjenim Nacijama, trazeci da zene ucestvuju u pregovorima za finalni politicki status Kosova, koji je poceo jeseni 2005 godine (za tekstove ovih pisama, vidi [www.womensnetwork.org](http://www.womensnetwork.org)). Premij Kosumi je odgovorio pisom na kojem je naznaceno da su kabinet i ministri svesni veznosti saradnjivanja i savetovanja sa akterima iz civilnog društva. Slicno pismo poslato i od strane Lobija Zena Kosova.

# POVECANJE UCEŠCA ŽENA U POLITICI





Osim lokalnih i medjunarodnih zalaganja za sprovodjenje RSBUN 1325, MZK je takodjer aktivno radio u donošenju glasova zena u politicko donošenje odluka. Tokom 2005, predstavnici MZK su se zalagali za razlicita pitanja, suradjivali sa lokalnim i medjunarodnim vlastima oko raznih inicijativa, kao i radili za povezivanje zenskih strucnjaka sa politickim donosiocima odluka.

### **Sastanak sa Premijerom**

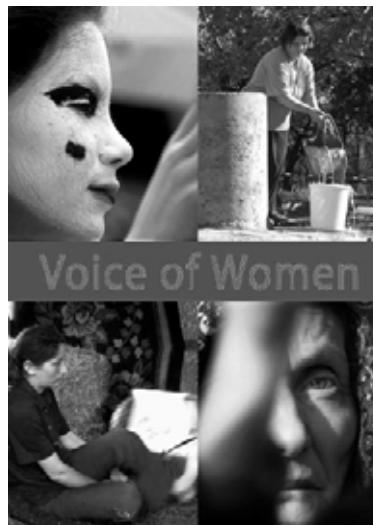
6 aprila, clanovi Borda Direktora MZK kao i Izvršna Direktorka MZK sastali su se sa Premijerom Kosova Bajramom Kosumijem, da bi raspravili oko sprovodjenja Nacionalnog Plana Akcije za Polnu Jednakost, pripremljenog od Kancelarije za Polnu Jednakost Ureda Premijera, od strane vlade, kao i ukljucenje zena u pregovorima za finalni politicki status Kosova.

### **Objava Istrage "Glas Zena Kosova"**

7 aprila, studija "Glas Zena" je lansirana na medjunarodni dan Zdravlja. Studija je istrazila mišljenje zena Kosova, svih starosti, etniciteta i socio-ekonomskih situacija, u vezi sa njihovim najvecim brigama za buducnost Kosova, kao i sa njihovu ocenu da li su tretirane nejednak i da li su njihova prava poštovana. Studija je tezila ka podrzavanju zalaganja povezana za Kosovskim Planom Akcije za Dostignuce Polne Jednakosti. Lokalni NVO zena su pruzile savete i podršku studiju, kao i obezbedili alatke za istrazivanje i za analizu podataka. MZK je odigrala vaznu ulogu u sivm stadovima sve studije. Studija je financirana i obavljena od strane agencija UN.

### **Regionalna Konferencija Svetske Banke u Grckoj**

27-28 maja, Izvršna Direktorka MZK se pridruzila sluzbenoj delegaciji Kosova, kao predstavnik civilnog društva, u jednom regionalnom sastanku Svetske Banke sa temom "Radna Tržišta, Strategije za Smanjivanje Siromaštva", odrzanom u Solunu. Vodja ove delegacije je bio Ministar Privrede i Finansijski. Tokom govora Izvršne Direktorice u ovoj konferenciji, objasnijene su trenutno stanje ekonomije kao i dale preporuke za poboljšanje investicija i celokupne ekonomije.



**Voice of Women**

MZK doprinosi Izdanju  
"Glas Zena" koja se  
lansirala 7 Aprila.

### Kampanja "Znaj Svoja Prava"

29 novembra 2004 godine, MZK je lansirala kampanju nazvanu "Znaj Svoja Prava", koja je tezila informisanju građana oko svojih prava kao i oko postojećih pravnih mehanizmima za uređenje toka polnih pitanja. Pet poznatih Kosovskih glumaca su svojim skecevima i pesmama objasnili situacije na kojim se mogu upotrebiti ovi polni mehanizmi. Price su se osnovale na istinitim dogadjajima zena Kosova. Predstava je ponovljena u Prizrenu i Mitrovici. Tokom 2005 godine, kampanja je produžena sa predstavama u Djakovici, Uroševcu, Peći, Gnjilanima, Dragašu, Romaji, Suvoj Reci, Vucitrnu i Prizrenu. UNIFEM je sponzorisao kampanju, dok je RTV21 obezbedila medijsko pokrivenje.



Edona Reshitaj, Teuta Kurti, i Alba Loxha pevaju "Oglesi Se" tokom kampanje "Znaj Svoja Prava".



Tokom kampanje "Znaj Svoja Prava", publika je imala mogućnost postavljati pitanja i pricati o stvarima skojima se oni suocavaju

### Koalicija za Reformu Izbornog Sistema

8 jula nova je organizacija za reformisanje izbornog sistema organizovala okrugli sto sa temom 'izborni trendovi na Kosovu' kao i preporučila izmene trenutnom izbornom sistemu. MZK je učestvovao u organizativnoj komisiji, suradjujući za pripremu šire koalicije slične sa koalicijom 'Reforma 2004', koja je isto zatražila izmene izbornog sistema tokom prošle godine.

## Clanice MZK koje Predstavljaju Skolništa Sastale su se sa Ministrom Rada i Socijalnih Sluzbi

15 jula, zlanice MZK sastale su se sa Ministrom rada i socijalnih sluzbi, G. Seljmanaj, da bi mu objasnile izostanal propisne legislacije što se tice nasilja na polnoj bazi. Još od pocetka rata na Kosovu, još nijedna institucija ne reguliše nasilje na polnoj bazi. MZGK su naznacile da se zakon u socijalnim sluzbama još uvek ne sprovodjuju u potpunosti, kao i cinjenicu da skloništa još uvek nisu svrstana pod konsolidovani budžet Kosova. One su takodje informisali ministra da je Departman Pravde UNMIK-a pravno odgovoran za podržavanje i pomoc slučajevima koji dostizudo skloništa, što znači da Privremene Institucije za SamoUpravljanje (PISU) i UNMIK upotrebljavaju sluzbe skloništa bez pruzanja ikakve finansijske podrške. Ministar Seljmanaj je rekao da su institucije voljne za pruzanje podrške, ali da pitanje trazi zalaganje od obeju strana. On je preporučio i slozio se na sastanak sa skupštinskom grupom za Zdravstvo Socijalne Sluzbe, da bi se ovaj problem preneo kod najvišeg zakonodavnog tela.

## Izveštaj UN o Nasilju nad Zenama na Kosovu

U oktobru, šest clanica MZK doprinele su u izveštaju koji je napisan od strane Centra za Polne Studije Kosova, koji je podnešen direktno Diviziji za Unapredjenje Zena Ujedinjenih Nacija u Nju Jorku, uključujući informacije oko nekih faktora koji doprinose nasilju nad zenama na Kosovu; podaci kao i najbolje prakse NVO koji rade u ovim pitanjima; kao i preporuke za buduce korake koji se treba preduzeti od strane UN, UNMIK-a, lokalne vlade, kao i NVO-a.



**Clanovi MZK sastali su se sa Ministrom za Rad i Socijalno Sluzbu, Ministar Selmanaj, s'kim su diskutirali polno nasilje i sigurne kuce.**

## Uključenje u Ostale Politicke Procese

Tokom leta, kao predstavnik civilnog društva, MZK je bio uključen u prvoj radnoj grupi za prenos Institucije Ombudspersona od Ujedinjenih Nacija u lokalnu instituciju. MZK je takodje učestvovao u radnoj grupi nazvanoj "Pravni Strucnjaci i Institucionalna Komisija za Buduci Pravni Sistem", kao jedan od glavnih aktera u buducem Sistemu Pravne Pomoci za Kosovo. 15. jula, MZK je učestvovao sastanku organizovanog od strane Divizije za Polna Pitanja unutar Kancelarije za Dobro Upravljanje Ureda Premijera, sa temom "Nacrt Strategije za Ljudska Prava na Kosovu", naglašavajući deo o zenskim pravima. MZK je aktivno učestvovao u ovim sastancima još od pocetka održavanja istih.

# STVARANJE MREZA I RAZMENA INFORMACIJA





Tokom 2005 godine, predstavnici MZK su se zalagali za stvaranje lokalnih, regionalnih i medjunarodnih mreza, za razmenu iskustava, preko konferencija, radionica, sastanala kao i radnih poseta.

### **Stvaranje Mreza Izmedju clanica MZK i Partnera**

3 decembra 2004 godine, MZK je odrzao svoj drugi godišnji sastanak clanica u Prištini. Tokom sastanka, clanice MZK su izabrale dva nova clana borda i ocenili rad mreze tokom 2004 godine. Clanice su takodje raspravile oko strategije mreze za 2005 godinu. 2005 godine je clanstvo mreze od 70 izraslo u 85, praveci tako MZGK najvecu mrezu nevladinih organizacija na Kosovu i regiji. MZK je odrzao ukupno pet dvomesecnih sastanaka za kordinaciju tokom ove godine, 7 februara, 4 aprila, 6 juna, 5 septembra i 7 novembra. Ovi su sastanci obezbedili clanicama forum na kojem su one dobili najnovije informacija oko programa MZK, razmenu informacija i iskustava, povezivanje sa medjunarodnim organizacijam kao i institucijama, kao i za iniciranje zajednickih aktivnosti.



**3 decembra na godisnjem sastanku clanstva MZK-a, tri clana su dobila opremu za kancelarije.**

MZK je odrzala svoji treći godišnji sastanak clanova 3 decembra gde su clanovi ocenili rad mreze u 2005 godini, izabrali dva clanova borda i dali su predloge za strategiju MZK-a za 2006 godinu u oblastima koji su obuhvatili opunomocavanje mreze, politicko opunomocavanje zena i podgurivanje zenskih prava.

### **Program Informisanja MZK**

MZK je produzio sa razvijanjem svom informativnog programa trudeci se da zadrzi clanove i partnere lokalno i medjunarodno informisane u vezi sa inicijativama mreze i clanica. Tromesecni informativni bilteni MZK 'Glas Zena Kosova' za prolece, leto i jesen 2005 godine su izdati i široko raspodeljeni u elektronskom i štampanom izdanju u sva tri jezika (albanski, srpski i engleski). Osim toga, web-stranica je tokom 2005 godine dobila nov izgled. Ista se redovno obnavlja i uključuje informacija oko aktivnosti MZK kao i NVO clanica. Ono nosi linkove prema našim partnerima, publikacijama, kao i ostalim informacijama. MZK takodje ima novu adresu za elektronsku poštu: [info@womensnetwork.org](mailto:info@womensnetwork.org).

### **Dizanje Kapaciteta Zapošljenih u MZK**

21 jula, novozapošljeni u MZK ucestvovali su jednodnevnom treningu. Prvobitno oni su raspravili oko pripreme projekata. Nakon toga oni su raspravili oko istorije i partnera MZK, da bi mogli da bolje odgovore na pitanja na koje mogu nailaziti u vezi sa mrezom. Treće, u saradnji sa savetnikom, zapošljeni u MZK su stvorili nacrt strategije za informisanje i ispruzanje za 2005 i 2006 godinu.

### **Urgent Action Fund Posecuje Kosovo**

16 decembra 2004 godine, predstavnici Urgent Action Fund - Fond za Hitnu Akciju (UAF) iz Sjedinjenih Američkih Država sastali su se sa članicama MZK u Prištini. Predstavnici UAF su doprineli u raspravi za osnivanje Fonda Zena Kosova.

### **Saradnja sa Regionalnim Homolozima za Pripremu za Beijing +10**

12-13 decembra 2004 godine, MZK je poslala tri zene da učestvuju u forumu NVO za regionalni pripremni sastanak za reviziju sastanka Beijing +10, koji se odrzavao u Zenevi, a koji je organizovan od strana Ekonomskog Komisija za Evropu Ujedinjenih Nacija (UNECE). Glavne teme sastanka su bile: zene u ekonomiji, institucionalni mehanizmi za promociju polne jednakosti, trgovina belim robljem u kontekstu migracionih kretnji, kao i ostala vazna pitanja. Učešće zena iz Kosova u Zenevi je finansijski podrzano od strane Programa za razvoj Ujedinjenih Nacija (UNDP).

### **Stvaranje Mreza i Razmena Iskustava u Beijing +10 u Nju Jorku**

Marta 2005 godine, delegari iz Kosova, Ljuljjeta Vunici, Igbaile Rogova, Sevdije Ahmeti i Fehmije Gaši, učestvovali su na sastanku Beijing +10 u Nju Jorku. Tokom konferencije, Izvršna Direktorka MZK je svoje stavove predstavila tokom tri dogadjaja. Prvo je UAF lansirao svoj izveštaj, sastavljen od strane Jane Barry, nazvan ""Rising Up in Response: Women's Rights Activism in Conflict" tokom jednog sporednog dogadjaja u misiji Ujedinjenog Kraljevstva u Ujedinjenim Nacijama. U ovim dogadjajima Izvršna Direktorka je govorila oko nacina na koji bi medjunarodne

organizacije morale tretirati zene i lokalne aktivistkinje u zemljama nakon konflikta. Ona je takođe predstavila iskustva Kosovara u sprovodjenju rezolucije 1325. Predstavnici MZK su učestvovali u jednom dogadjaju organizovanom od strane Instituta za Otvoreno Društvo, nazvanom "Zalaganja Zemalja u Post-Socijalistickoj Tranziciji za Beijing +10". One su takođe učestvovali u raspravi 'Zene Vode Mir', tokom koje je Ambasador Anwarul K. Choudhury govorio oko svojeg iskustva na Kosovu tokom 2001 kao deo jedne delegacije Saveta Bezbednosti UN. One su javno aplaudirale amabasadoru Choudhury za njegov rad i zalađanja za sprovodjenje rezolucije 1325.



**U martu članovi MZK su učestvovali tokom  
konferencije Beijing + 10.**

## Delegacija MZK Posecuje SAD, preko Programa za Trening Ucesnika

Preko programa za trening ucesnika financiranog od strane USAID, devetoclana delegacija MZK posetila je vodeće grupe zena u SAD od 17 septembra do 1 oktobra. Putovanje, organizovano od strane PeopleWork i Centra za Zene u Vladi i Civilnom Društvu (Albany, New York), imalo je za cilj podizanje znanja članova delegacije za avociranje kao i razoj konkretnih nacija za osnajivanje saradnje sa zenskim liderima u političkom i privatnom sektoru. Grupe sa kojima se delegacija MZK sastala su, izmedju ostalih: u Washington-u - Emily's List, the National Women's Political Caucus and League of Women Voters; u Albany, New York, New York State Lieutenant Governor Mary O. Donahue, the New York State Coalition Against Domestic Violence, TV Station WNYT Channel 13, Equinox, The Legal Project,

United Way Foundation, Global Democracy Programs, Women's Fund of Northeastern New York i the Center for Women in Government and Civil Society; i, u New York City, the National Council for Research on Women, the White House Project, Equality Now, Open Society Institute, New York State Representative Deborah Glick, Women's Commission for Refugee Women and Children, UNIFEM, Ms. Foundation kao i Ured Senatora SAD, Senator Hillary Clinton. Delegacija MZK je jedan vikend provodila sa Albansko Americkom organizacijom zena 'Motrat Qiriazi' tokom sastanka "Empower Yourself" u Jeronimo Resort Center, gde su kombinirale relaksaciju i ozdravljenje sa strucnim i osobnim razvijkom.



Premijer Bajram Kosumi, Šef Misije Sjedinjenih drzava Phillip Goldberg i Direktor USAID-a Ken Yamashita su cestitali predstavnicima MKZ-a za uspesno ucestvovanje i završavanje treninga.

## Razmena Iskustava za Zenske Globalne Strategije

10 - 13 septembra, Izvršna Direktorka MZK je predstavila rad mreže tokom medjunarodne konferencije u Nju Jorku sa temom "Zenske Globalne Strategije za 21 vek".

### Konferencija AWID

#### "Kako Dolazi do Promene?" u Bangkoku

28 i 29 oktobra, više od 1800 učesnika iz 120 zemalja su se sastale u Bangkoku da bi raspravile oko teme 'Kako dolazi do promene?', u konferenciji organizovanoj od Association for Women's Rights in Development (AWID). Pet zena sa Kosova su učestvovalle ovom dogadjaju. Tokom jedne sednice na kojoj je bila jedan od govornika, Izvršna Direktorka MZK je naglasila vaznou uključenja zena u donošenju odluka u post-konfliktnim situacijama.

MZK učestvuje u oktobru u  
Konferenciji u Bangkoku  
"Kako Dolazi do Promene?"



## ZDRAVLJE ŽENA

### MZK je pomogla Stvaranju Podrzavajuce Grupe za Dojilje

Počevši u oktobru 2004 godine i sve do marta 2005 godine, članice su učestvovalle u Podrzavajućoj grupi za Dojilje. Projekat je izvodjen u saradnji sa UNICEF-om, random grupom Kosova Baby Friendly Hospital Initiative (BFHI) kao i lokalnim NVO-ima. Ovaj projekat, financiran

of strane UNICEF-a, cilja povećavanje nivoa dojenja preko sastavljanja funkcionalnih o suzdržanih podrzavajućih grupa 'zena za zene'. Grupe su pocetno podrzavale dojenje u nivou zajednica.

# BUDUCI PROGRAMI

Tokom godišnjeg sastanka Clanica MZK u decembru 2005, clanice MZK su odlucile da preduzmu sledeće inicijative tokom 2006, osnivajuci se na preporuke napravljene po radnim grupama: osnajivanje mreže, politicko osnajivanje zena, kao i avociranje za zenska prava.

## Osnazivanje Mreze

U 2006 godini, kordinacioni ured mreze u Prištini radice na prestavljanju više informacija oko aktivnosti pojedinih clanica MZK preko web-stranice MZK kao i preko informativnog biltena "Glas Zena Kosova". MZK ce se sastati sa clanicama pojedinacno da bi sabrale i razmenile informacije.

## Politicko Osnazivanje Zena

MZK je stvorila radnu grupu u vezi ovog pitanja, koji ce se sastati sa vladom, Ujedinjenim Nacijama, kao i sa kontakt grupom. U 2006 godini, MZK ce reaktivirati svoje trideset opštinskih grupa koje su stvorene predašnjom kampanjom "Politicke Partije Rade za Zene". Clanice MZK ce raditi na dizanju svesti zena i muškaraca u vezi sa izbornim sistemom. U saradnju sa MZK one ce takodje poboljšati komunikaciju izmedju politicara i glasaca, i to ne samo tokom predizborne kampanje. Mreza ce produziti zalaganja za sprovodjenje RSBUN 1325, dok ce se posebno zalagati za ukljucenje zena u pregovarackom procesu za rešenje finalnog politickog statusa Kosova.



## Zalaganja za Zenska Prava

MZK je takodje stvorila radnu grupu za ovo pitanje, koja ce raditi na dizanju svesti u vezi sa zdravljem zena, kao što je recimo prevencija raka dojke. Radna grupa ce takodje kordinirati sa ostalim organizacijama-partnerima organizaciju kampanje protiv trgovine belim robljem, uključujući dizanje svesti odredjenih grupa, kao što su ucenici srednjih škola, medija kampanju, rasprave po okruglim stolovima, u bliskoj saradnji sa vladinim institucijama, narocito sudovima, policijom i KFOR-om.

# NASI CLANOVI

ORGANIZACIJA	KONTAKT OSOBA	TELEFON	E - MAIL	LOKACIJA
Afrođita	Marie Kurti	044 286 319	ugaafrođita@hotmail.com	Ferizaj
Alma	Shemsije Seferi	044 257 443	shemsijeseferi@hotmail.com	Pejë
Antigona	Rabe Rrustemi	044 192 232	r_rrustemi@hotmail.com	Skenderaj
Ato	Naile Zahiti	044 384 278		Vushtrri
Aureola	Sanije Grajcevci	044 502 578	aureola_p95@hotmail.com	Prishtinë
Bagëti e Bujqësi	Zahide Gashi	044 160 699	zahidegashi@hotmail.com	Prishtinë
Bardha	Raza Sadrija	044 249 700		Prishtinë
Briga	Simonovic Miroslavka	063 7210 616	miroslavka_briga@yahoo.com	Gorazdevac
Centari Romane Gjuvlenge	Emsale Mergjollari	044 274 671	emsalmergjollari@hotmail.com	Prizren
Dera e Hapur	Belgjyzare Muharremi	044 124 423	betimuharremi@hotmail.com	Prishtinë
Diana	Silvana Vokshi	044 206 321		Gjakovë
Dora Dorës	Vjosa Curri	044 216 616	dora_dores@yahoo.com	Prizren
Dua	Ilirjana Kryeziu	044 309 439	ojq_dua@yahoo.com	Prizren
Elena Gjika	Lale Grabanica	044 199 167	grabanica@hotmail.com	Klinë
Era e Ndryshimeve	Nizaqete Spahiu	044 203 442	nizaqetespahiu@yahoo.com	Dragash
Femrat në Veprim	Igballe Hakiqi	044 171 166	igballehakiqi@yahoo.com	Podujevë
Fillesa	Drita Myftiu	044 336 904	fillesa@yahoo.com	Prizren



ORGANIZACIJA	KONTAKT OSOBA	TELEFON	E - MAIL	LOKACIJA
Flaka	Shehindere Dedushi	044 195 940	delidedushi@hotmail.com	Lipjan
Foleja	Gjyzel Shaljani	044 219 612	gjyzelshaljani@gmail.com	Prizren
Gruaja Bashkohore	Fetije Mehmeti	044 305 135	fitness.pz@yahoo.com	Prizren
Gruaja Familjare	Nadire Kryeziu	044 217 223	gruaja_familjare@hotmail.com	Prizren
Gruaja për Gruan	Shemsije Xhaferi	044 155 286	shemsije_xhaferi@hotmail.com	Rahovec
Gruaja Sot	Shyhrete Besimi	029 625 499	gruajasot@hotmail.com	Prizren
Grupi i Veteranëve të Arsimit	Naxhije Buqinca	044 233 633	naxhi_gva@hotmail.com	Prishtinë
Hadër	Resmije Krasniqi	044 278 538	haderprizren@hotmail.com	Prizren
Handikos	Drita Vukshinaj	044 263 636	handikos_pz@hotmail.com	Prizren
HANDIKOS, Femrat me Aftësi të Kufizuar	Mehreme Llumnica	044 198 688	mehremellumnica@hotmail.com	Prishtinë
Hanëmeli	Lirije Gash	038 211 274	liriyegas@hotmail.com	Prishtinë
Hareja	Sahadete Dula	044 230 711	shpg_hareja@hotmail.com	Rahovec
Idemo Pravo	Zhvodinka Radosavlevic	063 825 3112		Plemetin
IFK Vizioni i Ri	Ardita Rizvanolli	044 123 274	kwi_nv@hotmail.com	Gjakovë
Jeta Ime	Shqipe Bejtullahu	044 188 336	mylife_center@yahoo.com	Gjakovë
Live Life	Xhylnaze Bytyqi	044 187 021	jeto_jeten2001@yahoo.com	Prizren
Kalabria	Sevdie Bunjaku	044 234 190	kalabria24@hotmail.com	Prishtinë
Kevser	Igballe Huduti	044 142 038	kewther_pz@yahoo.com	Prizren

ORGANIZACIJA	KONTAKT OSOBA	TELEFON	E - MAIL	LOKACIJA
<b>KHWA</b>	Gjylfidane Morina	044 394 226	khwa03@hotmail.com	Pejë
<b>Komiteti i Grave të Verbëra, SHVPDK</b>	Bajramshahe Jetullahu	044 185 298	kgvk_b@hotmail.com	Prishtinë
<b>Koraci Buducnosti</b>	Smiljana Veselinovic	038 64 202		Gracanica
<b>Kosova Rehabilitation Center</b>	Feride Rushiti	044 501 904	krct_org@yahoo.com	Prishtinë
<b>Kosovarja</b>	Ferjalle Vula	044 122 601	ferjallvula@yahoo.com	Gjakovë
<b>Kosovarja Prizrenase</b>	Dita Arapi	044 168 877	ditaarapi@hotmail.com	Prizren
<b>Kryefamiljarja</b>	Sevdije Sadiku	044 187 311	kryefamiljarja@hotmail.com	Suharekë
<b>Legjenda</b>	Melihate Osmani	044 194 045	meliosmani@yahoo.com	Viti
<b>Lepsa Buducnost</b>	Radosava Mirkovic	063 868 1655	stivicr55@yahoo.com	Priluzje
<b>Liria</b>	Nazife Jonuzi	044 504 123	liriagjilan@hotmail.com	Gjilan
<b>Liria</b>	Luljete Kuqi	044 186 824	luljetakuqi@hotmail.com	Suharekë
<b>Lufto Jetën</b>	Nezaqete Idrizi	044 168 446	lufto_jeten@hotmail.com	Prizren
<b>Lulebora</b>	Selvete Gashi	044 110 970	lulebora@yahoo.com	Prishtinë
<b>Lulishtja</b>	Sadije Dulahu	044 374 412	sadiedulahu@hotmail.com	Dabishevc
<b>LWF</b>	Shyhrete Peci	044 157 287	sh_peci@hotmail.com	Mitrovicë
<b>MDRI</b>	Dea Pallaska	044 126 255	dpallaska@mdri.org	Prishtinë
<b>Medica Kosova</b>	Veprore Shehu	0390 21 139	medicam_kosova@yahoo.com	Gjakovë
<b>Mësuesja</b>	Myrvete Shurdhani	044 239 748	mshurdhani@yahoo.com	Prishtinë



ORGANIZACIJA	KONTAKT OSOBA	TELEFON	E - MAIL	LOKACIJA
Motrat Qiriazi	Marte Prekpalaj	044 113 258	motratqiriazihas@yahoo.com	Has, Prizren
Ne Jemi Pjesë e Botës	Atifete Demaj	044 239 814	njp04@hotmail.com	Fushë Kosovë
NORMA	Valbona Salihu	044 264 840	shnorma@hotmail.com	Prishtinë
OJQ e Femrave për Hulumtime Etnologjike	Shpresa Siqeca	044 350 023	shpresasiqeca808@yahoo.com	Prizren
OJQ Jeta	Safete Gacaferri	044 253 412	ojqjeta@yahoo.com	Decan
One to One - QKGFF	Merita Halitaj	044 172 644	qkgff_kosova@hotmail.com	Pejë
Organizata e Gruas "Fortesa"	Sanije Jahiri	044 643 665	sanije200@hotmail.com	Kamenicë
Organizata e Gruas së Pamvarur	Rudina Gerdeci Llapashtica	044 308 758	aibikosovo@libero.it	Prishtinë
Organizata për Aktivitete Zhvillimore "ODA"	Violeta Selimi	044 318 982	vselimi@atoda.org	Prishtinë
Organizata për Pëkrahje dhe Edukim të Rinisë	Nuriye Ferati Haziri	044 257 316	oper@hotmail.com	Prishtinë
Promocom	Shpresa Mazreku	044 204 065	ngo-promocom@hotmail.com	Rahovec
Qendra Mbro Viktimën Parandalo Trafikimin	Hamijet Dedolli	044 167 395	pvpt_ngosuzi@hotmail.com	Prishtinë
Qendra Kosovare për Studime Gjinore	Luljeta Vuniqi	044 116 898	qksgj_kgsc@yahoo.com	Prishtinë
Qendra për Gra dhe Fëmijë ASEBE	Elita Reshtani	044 190 411	asebe_prizren@hotmail.com	Prizren

ORGANIZACIJA	KONTAKT OSOBA	TELEFON	E - MAIL	LOKACIJA
<b>Qendra për Mirëqenien e Gruas</b>	Lumnije Decani	044 111 678	pejawwc@yahoo.com	Pejë
<b>Qendra për Trajnjime dhe Studime Gjinore</b>	Arjeta Rexha	044 124 612	arjetare@hotmail.com qtsgj@hotmail.com	Prishtinë
<b>Qendra e Resurse e OJQ-ve</b>	Esma Smajli	029 31 357	ngoprizren@yahoo.com	Prizren
<b>Qendra për Mbrojtjen e Grave dhe Fëmijëve</b>	Sevdije Ahmeti	044 143 716	cpwc@cpwc-qmfg.org	Prishtinë
<b>REA</b>	Reafete Rexhepi	044 219 215	rafete_r@hotmail.com	Ferizaj
<b>Romane Romanja</b>	Shpresa Agushi	044 211 905	agushishpresa@yahoo.com	Gjilan
<b>Ruka + Ruci</b>	Nevenka Rikallo	063 8814 472	rikalonevenka@yahoo.com	Fushë Kosovë
<b>Sara</b>	Dashurije Sahiti	044 244 967	ojq_sara@hotmail.com	Dragash
<b>Sh.G.A.K. Edona</b>	Hazife Hajdini	044 254 315	ngoedona@yahoo.com	Ferizaj
<b>SHE - ERA</b>	Mirlinda Kusari	044 122 696	wsheera@gmail.com	Gjakovë
<b>Shoqata e Gruas</b>	Mybera Valla	0390 24 563	shoqataegruas@yahoo.com	Gjakovë
<b>Shoqata e Gruas "Zana"</b>	Tahire Gashi	044 406 812	shg_zana@hotmail.com	Klinë
<b>Shoqata e Gruas dhe Fëmijëve "NARDI"</b>	Violeta Shehu	044 312 889	nardi_99@hotmail.com	Prishtinë
<b>Shoqata për Informimin dhe Arsimit e Gruas</b>	Kismete Hyseni	044 115 583	kismete_h@hotmail.com	Prishtinë
<b>Shtëpia e Sigurtë</b>	Sakibe Doli Dobruna	044 161 857	linjajuaj@yahoo.com	Gjakovë



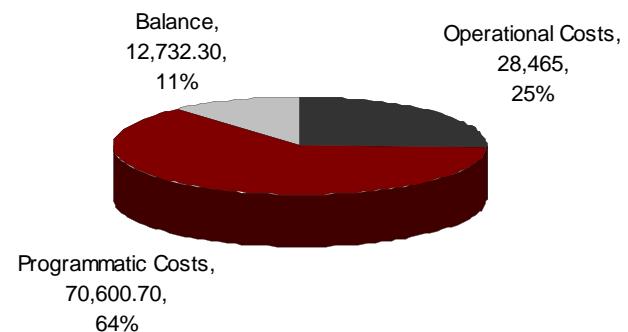
ORGANIZACIJA	KONTAKT OSOBA	TELEFON	E - MAIL	LOKACIJA
Sibora	Hymete Celina	044 247 240	sibora_pz@yahoo.com	Prizren
Sirena	Vezire Maliqi	044 638 595	ojqsirena@yahoo.com	Ferizaj
Teuta	Nexhmije Bytyqi	044 216 623	nexhmijeb@yahoo.com	Prishtinë
Violete	Bedrije Shala	044 317 652	ojqviolete@hotmail.com	Prishtinë
Vita - Jeta	Sanije Nimani	044 199 395	shjjpgvitajeta@yahoo.com	Prishtinë
Women for Women International	Hamide Latifi	044 503 499	wfwi_k@hotmail.com	Prishtinë
YIIka	Zejnepe Reçica	044 280 648		Ferizaj

# FINANCIAL REPORT 2005

DONOR	NAME OF THE PROJECT	AMOUNT RECEIVED	AMOUNT SPENT	REMAINING
Kvinna till Kvinna	Strengthening KWN's Capacity for Advocacy	€28,476.00		
Swiss Development Agency for Cooperation		€26,775.00	€55,251.00	€0.00
UNIFEM	Resolution 1325 I	€8,260.00	€8,128.28	€131.72
UNIFEM	Know Your Rights I		€10,799.92	€0.00
UNIFEM	Know Your Rights II	€34,250.00	€22,258.50	€1,191.58
UNIFEM	Resolution 1325 II	€11,409.00		€11,409.00
UNICEF (29.12.04 - 31.03.05)	Women to Women Support Groups	€2,628.00	€2,628.00	€0.00
<b>Total</b>		<b>€111,798.00</b>	<b>€99,065.70</b>	<b>€12,732.30</b>

OPERATIONAL AND PROGRAMMATIC COSTS		
Operational Costs	€28,465.00	25.46%
Programmatic Costs	€70,600.70	63.15%
<b>Total spent</b>	<b>€99,065.70</b>	

Remaining Balance	€12,732.30	11.39%
-------------------	------------	--------



KOSOVO WOMEN'S NETWORK (KWN)  
RRJETI I GRUPEVE TË GRAVE TË KOSOVËS (RGGK)

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

To : Igballa Rogova  
Executive Director  
KOSOVO WOMEN'S NETWORK (KWN)  
PRISHTINA

We have audited the costs and supplementary financial data of Kosovo Women's Network (KWN) expresses in EUR, for the period January-December 2005. These financial statements and supplementary financial data are the responsibility of the project's management. Our responsibility is to express an opinion on the aforementioned financial information based on our audit.

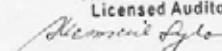
We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISA). Those standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the reporting forms are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the reporting forms. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the proper accounting and reporting of the data on the financial statements. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.

In our opinion, the financial information present fairly, in all material respects, the costs as of Kosovo Women's Network December 31, and the results of operations in accordance with International Standards of Accounting and Kosovo Standards of Accounting.

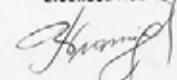
Prishtina,

16 May 06

XHEMAIL SYLA  
Auditor i Licencuar  
Licensed Auditor



BLERIM KRASNIQI  
Auditor i Licencuar  
Licensed Auditor



# RADNI STAF MREZE 2005

**Igballe Rogova**

Direktor

**Elita Gota**

Menazer Programa (Januar - April)

**Arbnora Kastrati**

Menazer Programa (Juli - Avgust)

**Besa Shehu**

Menazer za Finansije (Mart)

**Nexhmije Fetahu**

Menazer Programa (Oktobar)

## Drugi davaoci Doprinosa

**Nicole Farnsworth**

Savetodavac za Informacije i Prikupljanje Fondova

**Jessica Glynn**

Savetodavac za Informacije (Jun - Avgust)

**Lauren Bean**

Pripravnik (Septembar - Oktobar)

Tekst i Dizanj:  
**Alba Loxha i Nicole Farnsworth**

Materialna Podrska:  
**Rockefeller Brothers Fund**



Mreza Zena Kosova  
Phone: +381 (0)38 245 850  
E-mail: [info@womensnetwork.org](mailto:info@womensnetwork.org)  
Adresa: Ul. Hajdar Dushi C-2, II / 8  
Prishtina, Kosovo  
[www.womensnetwork.org](http://www.womensnetwork.org)